DV-120 S Respuesta a Solicitud de orden de restricción de violencia en el hogar

El secretario pone aquí un sello con la fecha cuando se presenta el formulario.

Solo para información
No entregue a la corte

Use este formulario si alguien ha pedido una orden de restricción de violencia en el hogar contra usted y usted quiere responder por escrito. Necesitará una copia del formulario DV-100, *Solicitud de orden de restricción de violencia en el hogar*, que presentó la persona que pidió una orden de restricción contra usted. La presentación de este formulario ante la corte es gratis.

No use este formulario si quiere pedir su propia orden de restricción. Lea el formulario DV-500-INFO S, *¿Me puede ayudar una orden de restricción por violencia en el hogar?,* para obtener más información sobre este tipo de orden de restricción.

Ponga el nombre y la dirección de la corte:

Corte Superior de California, condado de

Complete el número de caso:

Número de caso:
No entregue a la corte

1 Nombre de la persona que solicita protección:

(Vea el formulario DV-100, punto 1):

_____

2 Su nombre: _____

! Dirección donde puede recibir documentos de la corte

(Esta dirección será utilizada por la corte y por la persona en 1 para enviarle fechas de audiencias, órdenes y documentos oficiales de la corte. (Por razones de privacidad, puede utilizar otra dirección, como un apartado postal, una dirección del programa Seguro en su casa o la dirección de otra persona, si tiene su permiso y puede recibir el correo con regularidad. Si tiene un abogado, ponga su información).

Dirección: _____

Ciudad: _____ Estado: _____ Código postal: _____

! Su información de contacto *(opcional)*

(La corte podría utilizar esta información para ponerse en contacto con usted. Si no quiere que la persona en 1 tenga acceso a esta información, déjelo en blanco o proporcione un número de teléfono o una dirección de correo electrónico seguros. Si tiene un abogado, ponga su información).

Dirección de email: _____ Teléfono: _____ Fax: _____

Información de su abogado *(si tiene uno)*

Nombre: _____ Núm. del Colegio de Abogados: _____

Nombre de la firma: _____

3 Fecha de su audiencia

La fecha de su audiencia figura en el formulario DV-109, *Aviso de audiencia de la corte*. Si no está de acuerdo con que se emita una orden de restricción contra usted, acuda a la audiencia. Si no acude a la audiencia, el juez podría otorgar una orden de restricción que podría durar hasta cinco años.

Esta no es una orden de la corte.

Cómo completar este formulario: Para responder a las preguntas que figuran a continuación, vea el formulario DV-100 llenado por la persona en 1. Consejo: Cuando los formularios de orden de restricción dicen "la persona en 2", se refiere a usted, y la "persona en 1" se refiere a la persona que solicita una orden de restricción contra usted.

4 Información sobre usted *(vea 2 en el formulario DV-100)*

La persona en 1 indicó su nombre, edad, género y fecha de nacimiento. Si alguno de los datos es incorrecto, utilice el espacio siguiente para dar la información correcta.

_____

5 Su relación con la persona en 1

En el punto 3 del formulario DV-100, ¿la persona en 1 ha descrito correctamente su relación con ellos?

☐ Sí ☐ No Si responde "no", ¿cuál es su relación con la persona en 1?:

_____

6 Historial de casos de la corte y órdenes de restricción *(vea 4 en el formulario DV-100)*

La persona en 1 puede haber enumerado otros casos de la corte u órdenes de restricción que lo involucren. Si la información es incorrecta o falta, utilice el espacio siguiente para proporcionar la información.

_____

_____

☐ Marque aquí si incluye una copia de la orden de restricción o de la orden de la corte que desea que el juez conozca.

7 ☐ Otras personas protegidas

Si el juez otorga una orden de restricción, esta puede incluir a los miembros de la familia o del hogar de la persona en 1. Vea 8 en el formulario DV-100 para ver si la persona en 1 pide que otras personas estén protegidas por la orden de restricción.

a. ☐ Estoy de acuerdo con la orden solicitada.

b. ☐ No estoy de acuerdo con la orden solicitada.

Explique por qué no está de acuerdo o describa una orden diferente con la que estaría de acuerdo: _____

_____

8 ☐ Orden de no maltrato *(vea 10 en el formulario DV-100)*

a. ☐ Estoy de acuerdo con la orden solicitada.

b. ☐ No estoy de acuerdo con la orden solicitada.

Explique por qué no está de acuerdo o describa una orden diferente con la que estaría de acuerdo: _____

_____

Esta no es una orden de la corte.

9 ☐ **Orden de no tener contacto** *(vea 11 en el formulario DV-100)*

a. ☐ Estoy de acuerdo con la orden solicitada.

b. ☐ No estoy de acuerdo con la orden solicitada.

Explique por qué no está de acuerdo o describa una orden diferente con la que estaría de acuerdo: _____

_____

10 ☐ **Orden de permanecer alejado** *(vea 12 en el formulario DV-100)*

a. ☐ Estoy de acuerdo con las órdenes solicitadas.

b. ☐ No estoy de acuerdo con las órdenes solicitadas.

Explique por qué no está de acuerdo o describa una orden diferente con la que estaría de acuerdo: _____

_____

11 ☐ **Orden de mudarse** *(vea 13 en el formulario DV-100)*

a. ☐ Estoy de acuerdo con la orden solicitada.

b. ☐ No estoy de acuerdo con la orden solicitada.

Explique por qué no está de acuerdo o describa una orden diferente con la que estaría de acuerdo: _____

_____

12 ☐ **Otras órdenes** *(vea 14 en el formulario DV-100)*

a. ☐ Estoy de acuerdo con la orden solicitada.

b. ☐ No estoy de acuerdo con la orden solicitada.

Explique por qué no está de acuerdo o describa una orden diferente con la que estaría de acuerdo: _____

_____

13 ☐ **Custodia y visita de los hijos** *(vea 15 en los formularios DV-100 y DV-105)*

a. ☐ **No** soy padre del niño que figura en el formulario DV-105, *Solicitud de órdenes de custodia y visita de los hijos*.

b. ☐ Soy uno de los padres del niño o los niños que figuran en el formulario DV-105 *(marque todo lo que corresponda abajo):*

(1) ☐ Estoy de acuerdo con las órdenes solicitadas.

(2) ☐ No estoy de acuerdo con las órdenes solicitadas. (Complete el formulario DV-125, *Respuesta a Solicitud de órdenes de custodia y visita de los hijos*, y adjúntelo a este formulario).

Esta no es una orden de la corte.

14 ☐ **Protección de animales** *(vea 16 en el formulario DV-100)*

a. ☐ Estoy de acuerdo con las órdenes solicitadas.

b. ☐ No estoy de acuerdo con las órdenes solicitadas.

Explique por qué no está de acuerdo o describa una orden diferente con la que estaría de acuerdo: _____

_____

15 ☐ **Control de bienes** *(vea 17 en el formulario DV-100)*

a. ☐ Estoy de acuerdo con la orden solicitada.

b. ☐ No estoy de acuerdo con la orden solicitada.

Explique por qué no está de acuerdo o describa una orden diferente con la que estaría de acuerdo: _____

_____

16 ☐ **Seguro médico y otros seguros** *(vea 18 en el formulario DV-100)*

a. ☐ Estoy de acuerdo con la orden solicitada.

b. ☐ No estoy de acuerdo con la orden solicitada.

Explique por qué no está de acuerdo o describa una orden diferente con la que estaría de acuerdo: _____

_____

17 ☐ **Grabar comunicaciones** *(vea 19 en el formulario DV-100)*

a. ☐ Estoy de acuerdo con la orden solicitada.

b. ☐ No estoy de acuerdo con la orden solicitada.

18 ☐ **Restricción sobre bienes** *(vea 20 en el formulario DV-100)*

a. ☐ Estoy de acuerdo con la orden solicitada.

b. ☐ No estoy de acuerdo con la orden solicitada.

Explique por qué no está de acuerdo o describa una orden diferente con la que estaría de acuerdo: _____

_____

19 ☐ **Pago de deudas (facturas) relacionadas con sus bienes** *(vea 22 en el formulario DV-100)*

a. ☐ Estoy de acuerdo con las órdenes solicitadas.

b. ☐ No estoy de acuerdo con las órdenes solicitadas.

Explique por qué no está de acuerdo o describa una orden diferente con la que estaría de acuerdo: _____

_____

Esta no es una orden de la corte.

20 ☐ **Pago de los gastos causados por el maltrato** *(vea 23 en el formulario DV-100)*

a. ☐ Estoy de acuerdo con la orden solicitada.

b. ☐ No estoy de acuerdo con la orden solicitada.

Explique por qué no está de acuerdo o describa una orden diferente con la que estaría de acuerdo: _____

_____

21 ☐ **Manutención de los hijos** *(vea 24 en el formulario DV-100)*

a. ☐ Estoy de acuerdo con la orden solicitada.

b. ☐ No estoy de acuerdo con la orden solicitada.

c. ☐ Estoy de acuerdo en pagar lo que se indica en las pautas de la manutención de los hijos. *(Más información sobre las pautas de manutención de los hijos en www.sucorte.ca.gov/selfhelp-support.htm)*.

22 ☐ **Manutención del cónyuge** *(vea 25 en el formulario DV-100)*

a. ☐ Estoy de acuerdo con la orden solicitada.

b. ☐ No estoy de acuerdo con la orden solicitada.

Explique por qué no está de acuerdo o describa una orden diferente con la que estaría de acuerdo: _____

_____

23 ☐ **Honorarios de abogados y costos** *(vea 26 en el formulario DV-100)*

a. ☐ Estoy de acuerdo con la orden solicitada.

b. ☐ No estoy de acuerdo con la orden solicitada.

Explique por qué no está de acuerdo o describa una orden diferente con la que estaría de acuerdo: _____

_____

c. ☐ Pido que la persona en 1 pague una parte o la totalidad de los honorarios de mi abogado y costos.

24 ☐ **Programa de intervención para maltratadores** *(vea 27 en el formulario DV-100)*

a. ☐ Estoy de acuerdo con la orden solicitada.

b. ☐ No estoy de acuerdo con la orden solicitada.

Explique por qué no está de acuerdo o describa una orden diferente con la que estaría de acuerdo: _____

_____

Esta no es una orden de la corte.

25 ☐ **Transferencia de cuenta de teléfono celular** *(vea 28 del formulario DV-100)*

a. ☐ Estoy de acuerdo con la orden solicitada.

b. ☐ No estoy de acuerdo con la orden solicitada.

Explique por qué no está de acuerdo o describa una orden diferente con la que estaría de acuerdo: _____

_____

26 **Armas de fuego, componentes de arma de fuego o municiones** *(vea 29 en el formulario DV-100)*

Si le entregaron el formulario DV-110, *Orden de restricción temporal*, usted tiene que cumplir con las órdenes en 5 del formulario DV-110. Tiene que presentar ante la corte un recibo de una agencia del orden público o de un comerciante de armas autorizado dentro de las 48 horas de haber recibido el formulario DV-110. Puede usar el formulario DV-800/JV-270, *Recibo de armas de fuego, componentes de arma de fuego y municiones.*

(Marque todo lo que corresponda).

a. ☐ No poseo ni tengo ningún artículo prohibido (armas de fuego, componentes de arma de fuego prohibidas o municiones).

b. ☐ He entregado todos los artículos prohibidos que tengo o de los que soy dueño a la policía o se los he vendido o dado para almacenar a un comerciante de armas autorizado. Una copia del recibo que demuestre que entregué, vendí o di para almacenar los artículos prohibidos *(marque todo lo que corresponda):* ☐ se adjunta. ☐ ya se ha presentado en la corte.

c. ☐ Solicito una excepción para portar un arma de fuego solo para el trabajo. (Tendrá que demostrar al juez que su trabajo le requiere tener un arma de fuego y que su empleador no puede reasignarlo a otro puesto en el que no sea necesario portar un arma de fuego. Si usted es un agente del orden público, hay requisitos adicionales).

(Proporcione detalles, por ejemplo, cómo es su trabajo y por qué necesita un arma de fuego): _____

_____

27 **No buscar a las personas protegidas** *(vea 30 en el formulario DV-100)*

a. ☐ Estoy de acuerdo con la orden.

b. ☐ No estoy de acuerdo con la orden.

Explique por qué no está de acuerdo o describa una orden diferente con la que estaría de acuerdo: _____

_____

28 ☐ **Razones adicionales por las que no estoy de acuerdo con la solicitud** *(opcional)*

Explique por qué no está de acuerdo con las órdenes solicitadas por la persona en 1 *(indique los hechos y las razones concretas):*

_____

_____

_____

_____

_____

_____

☐ Marque aquí si necesita más espacio. Adjunte una hoja de papel y escriba "DV-120, Additional Reasons I Do Not Agree with the Request" (Razones adicionales por las que no estoy de acuerdo con la solicitud) en la parte superior.

Esta no es una orden de la corte.

29 ☐ Gastos de mi propio bolsillo

Si la solicitud de orden de restricción es denegada por el juez en la audiencia de la corte, le pido al juez que ordene a la persona indicada en 1 que pague los gastos que tuve que hacer de mi propio bolsillo porque la orden de restricción temporal fue otorgada sin suficientes hechos que la respaldan. Los gastos son:

Para: _____ Porque: _____ Monto: $ _____

Para: _____ Porque: _____ Monto: $ _____

Para: _____ Porque: _____ Monto: $ _____

30 Páginas adicionales

Número de páginas adjuntas a esta orden, si las hay: _____

31 Su firma

Declaro bajo pena de perjurio conforme a las leyes del estado de California que lo anterior es verdadero y correcto.

Fecha: _____

_____
Escriba su nombre a máquina o en letra de molde

Solo para información
Firme su nombre

32 Firma de su abogado *(si tiene uno)*

Fecha: _____

_____
Nombre del abogado

Firma del abogado

Sus próximos pasos

- Si la persona en 1 pidió la manutención de los hijos, la manutención del cónyuge, o alguien pidió los honorarios de un abogado, usted tiene que completar el formulario FL-150, *Declaración de ingresos y gastos*. Si la persona en 1 solo pide la manutención de los hijos (punto 24 del formulario DV-100), puede optar por rellenar un formulario más sencillo, el formulario FL-155. Lea el formulario DV-570 S para saber si es elegible para completar el formulario FL-155. Antes de la fecha de la audiencia, tiene que presentar el formulario FL-150 o FL-155 ante la corte. A continuación, una persona que hace la entrega legal tiene que enviar por correo una copia a la persona en 1 y dicha persona que hace la entrega legal tiene que completar el formulario DV-250, *Prueba de entrega por correo.* Una vez que se complete el formulario DV-250, preséntelo en la corte.

- Prepárese para su audiencia de la corte reuniendo pruebas o testigos, si los tiene. Obtenga más información en: *https://selfhelp.courts.ca.gov/es/responder-orden-de-restriccion-DV/llenar-respuesta*. Hay más información disponible en el formulario DV-120-INFO S, *¿Cómo puedo responder a una solicitud de orden de restricción de violencia en el hogar?*

Esta no es una orden de la corte.

Solo para la versión en inglés que se puede llenar en línea:
Para su protección y privacidad, presione el botón "Borrar formulario" después de imprimirlo.

Imprimir formulario

Guardar formulario

Solo para la versión en inglés que se puede llenar en línea:
Borrar formulario